



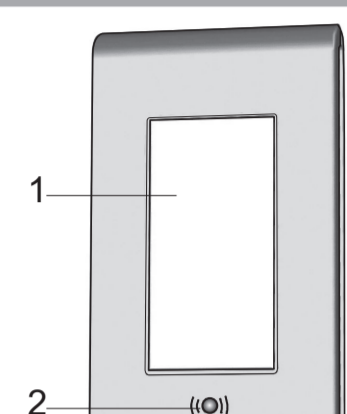
**Remote Sensor with solar panel**  
**Model: Thermo THN132ES / Thermo-Hygro THGN132ES**

**USER MANUAL**

EN

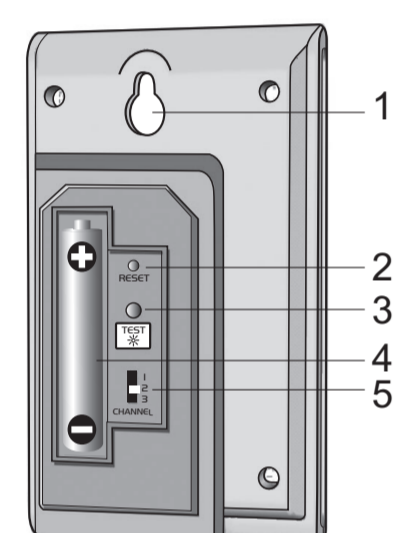
OVERVIEW

FRONT VIEW



- Solar panel
- LED status indicator: blinks when transmitting a reading

BACK VIEW



- Wall mount hole
- RESET: Reset unit to default settings
- TEST: determines if solar panel is receiving an optimal amount of sunlight
- Battery compartment
- CHANNEL switch

**GETTING STARTED**

**SENSOR SET UP**

This product uses 1 AAA rechargeable battery which should be charged via the solar panel.

**IMPORTANT** Place ONLY NiMH type rechargeable batteries in the solar panel battery compartment. Do not charge non-rechargeable batteries.

**NOTE** Install battery in the remote sensor before the main unit.

**To set up the remote sensor:**

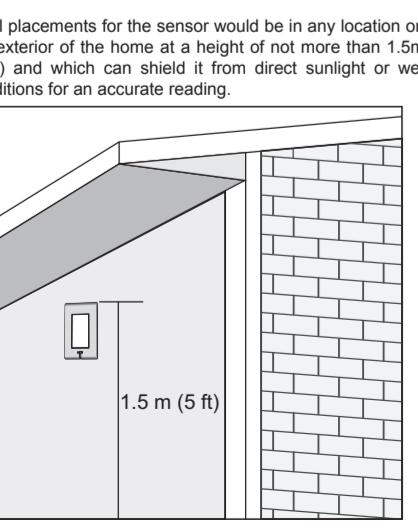
- Slide open the battery door.
- Slide channel switch to select a channel (1, 2, 3). Ensure you use a different channel for each sensor.
- Insert the battery, matching the polarities (+/-).
- Press **RESET** after each battery change.

**TIP** To keep battery in best condition, it is strongly advised to charge it for at least 12 hours before first use.

- Initiate a sensor search on the main unit to start receiving temperature (and humidity - THGN132ES only) data from the sensor.

**IDEAL LOCATIONS FOR REMOTE SENSOR**

The sensor's solar panel does not require direct sunlight. The ambient or reflective light of the sun will provide enough light to effectively charge the batteries.



Ideal placements for the sensor would be in any location on the exterior of the home at a height of not more than 1.5 m (5 ft) and which can shield it from direct sunlight or wet conditions for an accurate reading.

To check if there is sufficient sunlight at selected location:  
 Press **TEST** located in the battery compartment.  
 Green LED (directly above TEST) will light up to indicate battery is being charged.

**For best results:**

- Place the sensor within 30 m (100 ft) of the main unit.
- Place the sensor out of direct sunlight and moisture.
- Position the sensor so that it faces the main (indoor) unit, minimizing obstructions such as doors, walls and furniture.
- Place the sensor in a location with a clear view to the sky, away from metallic / electronic objects.
- Position the sensor close to the main unit during cold winter months as below-freezing temperatures may affect battery performance and signal transmission.

**TIP** The transmission range may vary depending on many factors. You may need to experiment with various locations to get the best results.

**Solar panel:**

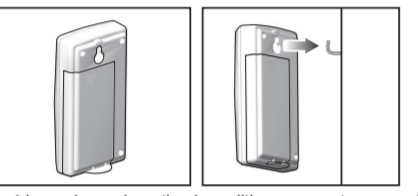
- Direct solar panel as follows:

<b>Solar panel facing:</b>	<b>If you reside in:</b>
North	Southern hemisphere
South	Northern hemisphere

- Do not scratch the solar panel's surface or wipe it with strong detergent.
- Do not expose the solar panel to rain, snow or moisture.
- The duration of the rechargeable battery's charging or operating time is determined by either the intensity of sunlight or the position of the solar panel towards the sun.
- Do not overcharge the batteries.

**Securing the sensor:**

- Secure the sensor in the desired location.



Each 4 hour charge in optimal conditions generates enough power to operate the unit for 1 week when weather conditions are not ideal.

**CHANGING CHANNELS**

To change channels once channel has been assigned:

- Slide channel switch to desired channel.
- Press **RESET**.
- Initiate a sensor search on the main unit to start receiving temperature (and humidity - THGN132ES only) data from the sensor.

**RESET**

Press **RESET** to return to the default settings.

**TROUBLE SHOOTING**

PROBLEM	SYMPTOM	REMEDY
	Abnormal / strange readings	Press <b>RESET</b>
	Cannot locate remote sensor	Check location
Remote sensor	Cannot change channel	Check sensors. Only one sensor is working
	Data does not match main unit	Initiate a manual sensor search

**PRECAUTIONS**

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- Do not cover the ventilation holes with any items such as newspapers, curtains etc.
- Do not immerse the unit in water. If you spill liquid over it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit's internal components. This invalidates the warranty.
- Only use fresh batteries. Do not mix new and old batteries.
- Images shown in this manual may differ from the actual display.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment and not as household waste.
- Placement of this product on certain types of wood may result in damage to its finish which Oregon Scientific will not be responsible. Consult the furniture manufacturer's care instructions for information.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose of old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
- Please note that some units are equipped with a battery safety strip. Remove the strip from the battery compartment before first use.

**INDUSTRY CANADA STATEMENT**

Operation is subject to the following two conditions:  
 (1) the device may not cause interference, and  
 (2) this device must accept any interference, including that which may cause undesired operation of the device.

**NOTE** The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

**NOTE** Features and accessories will not be available in all countries. For more information, please contact your local retailer.

**SPECIFICATIONS**

TYPE	DESCRIPTION
L x W x H	60 x 105 x 22 mm (2.36 x 4.13 x 0.86 in)
Weight	241 g (8.5 oz) without battery
Temperature range	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
Humidity range	25% - 95% (THGN132ES only)
Signal frequency	433 MHz

Transmission range	30 m (100 ft) unobstructed
No. of channels	3
Power	1 x UM-4 (AAA) 1.2 V rechargeable battery

- NOTE**
- Model THN132ES is an outdoor temperature sensor.
  - Model THGN132ES is an outdoor temperature and humidity sensor.

**ABOUT OREGON SCIENTIFIC**

Visit our website ([www.oregonscientific.com](http://www.oregonscientific.com)) to learn more about Oregon Scientific products.

If you're in the US and would like to contact our Customer Care department directly, please visit: [www2.oregonscientific.com/service/support.asp](http://www2.oregonscientific.com/service/support.asp)

For international inquiries, please visit: [www2.oregonscientific.com/about/international.asp](http://www2.oregonscientific.com/about/international.asp)

**EU DECLARATION OF CONFORMITY**

Hereby, Oregon Scientific, declares that this Remote sensor with solar panel (model: Thermo THN132ES / Thermo-Hygro THGN132ES) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.



COUNTRIES RTTE APPROVAL COMPLIANT  
 All EU countries, Switzerland and Norway

**FCC STATEMENT**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**WARNING** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

**DECLARATION OF CONFORMITY**

The following information is not to be used as contact for support or sales. Please visit our website at [www2.oregonscientific.com/service](http://www2.oregonscientific.com/service) for all enquiries.

**We**  
 Name: Oregon Scientific, Inc.  
 Address: 19861 SW 95<sup>th</sup> Ave., Tualatin, Oregon 97062 USA  
 Telephone No.: 1-800-853-8883

**declare that the product**

Product No.: THN132ES / THGN132ES  
 Product Name: Remote Sensor with solar panel (Thermo / Thermo-Hygro)  
 Manufacturer: IDT Technology Limited  
 Address: Block C, 9/F, Kaiser Estate, Phase 1, 41 Man Yue St., Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference. (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS:**

- the device may not cause interference, and
- this device must accept any interference, including that which may cause undesired operation of the device.

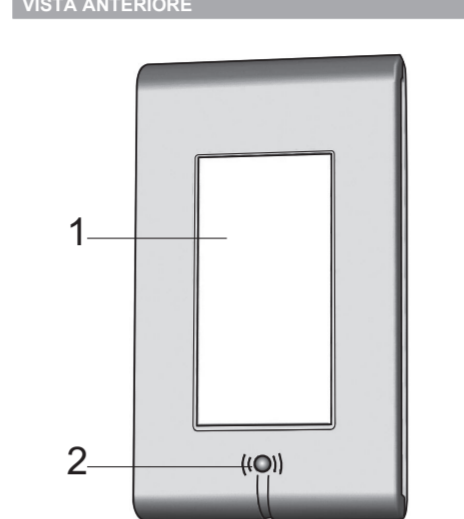
**Sensore remoto con pannello solare**  
**Modello: Termo THN132ES / Termo-igro THGN132ES**

**MANUALE PER L'UTENTE**

IT

PANORAMICA

VISTA ANTERIORE



**Per verificare che nel punto scetto vi sia luce solare sufficiente per caricare la batteria:**

Premere **TEST** nel vano batterie.  
 Il LED di colore verde indica che il pannello solare sta ricaricando la batteria.

**Per risultati migliori:**

- Posizionare il sensore a una distanza inferiore a 30m (100 ft) dall'unità principale.
- Tenere il sensore lontano dalla luce diretta del sole e umidità.
- Posizionare il sensore di fronte all'unità principale, riducendo le interferenze quali porte, pareti e mobili.
- Posizionare il sensore in un luogo in cui sia possibile vedere il cielo, lontano da oggetti metallici / elettronici.
- Posizionare il sensore più vicino all'unità principale durante i mesi invernali con temperature sotto lo zero che potrebbero ridurre le prestazioni della batteria e indurre il segnale di trasmissione.

**SUGGERIMENTO** Il campo di trasmissione può variare in base a molti fattori. È possibile dover provare diverse posizioni prima di ottenere i risultati migliori.

**Pannello solare:**

- Orientare il pannello solare come indicato di seguito:

<b>Pannello solare orientato verso:</b>	<b>Se ci si trova:</b>
Nord	Emisfero meridionale
Sud	Emisfero settentrionale

- Non graffiare la superficie del pannello solare né pulirlo con prodotti abrasivi.
- Non esporre il pannello solare a pioggia, neve o umidità.
- Il tempo della ricarica della batteria o quello di funzionamento dipendono dall'intensità della luce solare e dal posizionamento del pannello.
- Non sovraccaricare le batterie.

**Fissaggio del sensore:**

- Fissare il connettore del sensore nel punto desiderato.



- Foro per fissaggio a parete
- RESET: consente di ripristinare i valori predefiniti dell'unità
- TEST: il LED di colore verde indica che il pannello solare riceve una quantità ottimale di luce solare
- Vano batterie
- Levetta CHANNEL

**CAMBIO DEI CANALI**

Per cambiare i canali dopo che un canale è stato assegnato:

- Posizionare l'apposito selettore sul canale desiderato.
- Premere **RESET**.
- Per cominciare a ricevere i dati della temperatura del sensore (e dell'umidità - solo con il modello THGN132ES), avviare la ricerca dello stesso sul unità principale.

**FUNZIONE RESET**

Premere **RESET** per ripristinare le impostazioni predefinite dell'unità.

**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

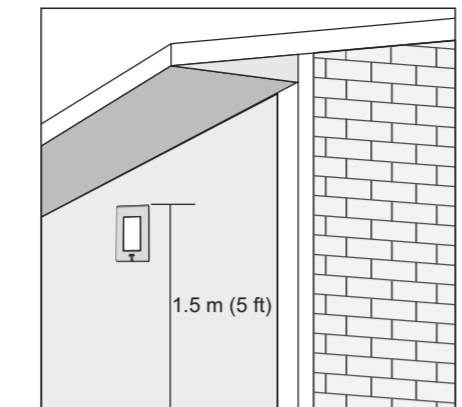
PROBLEMA	SYMPTOM	SOLUZIONE
	Lettere anomali / strane	Premere <b>RESET</b>
	Impossibile localizzare il sensore a distanza	Controllare la batteria Controllare la posizione
Sensore remoto	Impossibile cambiare canale	Controllare i sensori. Un solo sensore è in funzionamento
	I dati non corrispondono all'unità principale	A una ricerca del sensore manuale

**PRECAUZIONI**

- Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti, polvere, sbalzi eccessivi di temperatura o umidità.
- Non otturare i fori di aerazione con oggetti come giornali, tende, etc.
- Non immergere l'unità in acqua. Se si versa del liquido sul prodotto, asciugarlo immediatamente con un panno morbido e liscio.
- Non pulire l'unità con materiali abrasivi o corrosivi.
- Non manomettere i componenti interni. In questo modo si invalida la garanzia.
- Oregon Scientific declina ogni responsabilità per eventuali danni alle finiture causati dal posizionamento del prodotto su determinati tipi di legno. Consultare le istruzioni fornite dal fabbricante del mobile per ulteriori informazioni.
- Le immagini del manuale possono differire dalla realtà.
- Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato senza l'autorizzazione del fabbricante.
- Utilizzare solo batterie nuove. Non mescolare batterie nuove con batterie vecchie.
- Al momento dello smaltimento del prodotto, attenersi alla nota relativa in allegato.
- Non smaltire le batterie vecchie come rifiuto

**POSIZIONI IDEALI PER IL SENSORE REMOTO**

Il posizionamento ideale per il sensore è un luogo all'esterno dell'abitazione ad un'altezza non inferiore a 1,5 m, dove possa essere protetto da luce solare diretta o umidità per garantire la precisione delle rilevazioni.



Per verificare che nel punto scetto vi sia luce solare sufficiente per caricare la batteria:  
 Premere **TEST** nel vano batterie.  
 Il LED di colore verde indica che il pannello solare sta ricaricando la batteria.

**Per risultati migliori:**

- Posizionare il sensore a una distanza inferiore a 30m (100 ft) dall'unità principale.
- Tenere il sensore lontano dalla luce diretta del sole e umidità.
- Posizionare il sensore di fronte all'unità principale, riducendo le interferenze quali porte, pareti e mobili.
- Posizionare il sensore in un luogo in cui sia possibile vedere il cielo, lontano da oggetti metallici / elettronici.
- Posizionare il sensore più vicino all'unità principale durante i mesi invernali con temperature sotto lo zero che potrebbero ridurre le prestazioni della batteria e indurre il segnale di trasmissione.

**SUGGERIMENTO** Il campo di trasmissione può variare in base a molti fattori. È possibile dover provare diverse posizioni prima di ottenere i risultati migliori.

**Pannello solare:**

- Orientare il pannello solare come indicato di seguito:

<b>Pannello solare orientato verso:</b>	<b>Se ci si trova:</b>
Nord	Emisfero meridionale
Sud	Emisfero settentrionale

- Non graffiare la superficie del pannello solare né pulirlo con prodotti abrasivi.
- Non esporre il pannello solare a pioggia, neve o umidità.
- Il tempo della ricarica della batteria o quello di funzionamento dipendono dall'intensità della luce solare e dal posizionamento del pannello.
- Non sovraccaricare le batterie.

**Fissaggio del sensore:**

- Fissare il connettore del sensore nel punto desiderato.



- Foro per fissaggio a parete
- RESET: consente di ripristinare i valori predefiniti dell'unità
- TEST: il LED di colore verde indica che il pannello solare riceve una quantità ottimale di luce solare
- Vano batterie
- Levetta CHANNEL

**CAMBIO DEI CANALI**

Per cambiare i canali dopo che un canale è stato assegnato:

- Posizionare l'apposito selettore sul canale desiderato.
- Premere **RESET**.
- Per cominciare a ricevere i dati della temperatura del sensore (e dell'umidità - solo con il modello THGN132ES), avviare la ricerca dello stesso sul unità principale.

**FUNZIONE RESET**

Premere **RESET** per ripristinare le impostazioni predefinite dell'unità.

**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

PROBLEMA	SYMPTOM	SOLUZIONE
	Lettere anomali / strane	Premere <b>RESET</b>
	Impossibile localizzare il sensore a distanza	Controllare la batteria Controllare la posizione
Sensore remoto	Impossibile cambiare canale	Controllare i sensori. Un solo sensore è in funzionamento
	I dati non corrispondono all'unità principale	A una ricerca del sensore manuale

**PRECAUZIONI**

- Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti, polvere, sbalzi eccessivi di temperatura o umidità.
- Non otturare i fori di aerazione con oggetti come giornali, tende, etc.
- Non immergere l'unità in acqua. Se si versa del liquido sul prodotto, asciugarlo immediatamente con un panno morbido e liscio.
- Non pulire l'unità con materiali abrasivi o corrosivi.
- Non manomettere i componenti interni. In questo modo si invalida la garanzia.
- Oregon Scientific declina ogni responsabilità per eventuali danni alle finiture causati dal posizionamento del prodotto su determinati tipi di legno. Consultare le istruzioni fornite dal fabbricante del mobile per ulteriori informazioni.
- Le immagini del manuale possono differire dalla realtà.
- Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato senza l'autorizzazione del fabbricante.
- Utilizzare solo batterie nuove. Non mescolare batterie nuove con batterie vecchie.
- Al momento dello smaltimento del prodotto, attenersi alla nota relativa in allegato.
- Non smaltire le batterie vecchie come rifiuto

**POSIZIONI IDEALI PER IL SENSORE REMOTO**

Il posizionamento ideale per il sensore è un luogo all'esterno dell'abitazione ad un'altezza non inferiore a 1,5 m, dove possa essere protetto da luce solare diretta o umidità per garantire la precisione delle rilevazioni.

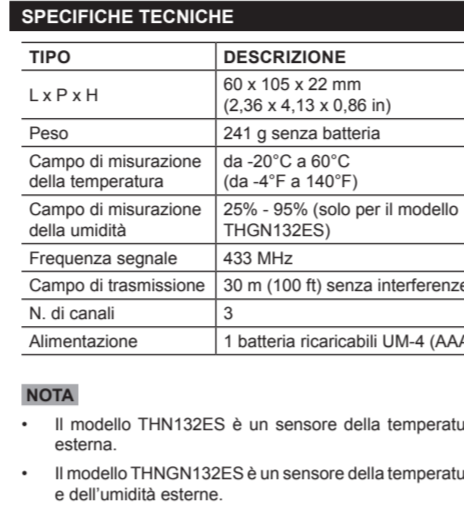
**Sonde à distance à panneau solaire**  
**Modèle: Thermique THN132ES / Thermo-hygrométrique THGN132ES**

**MANUEL DE L'UTILISATEUR**

FR

VUE D'ENSEMBLE

FACE AVANT



**Per verificare che nel punto scetto vi sia luce solare sufficiente per caricare la batteria:**

Premere **TEST** nel vano batterie.  
 Il LED di colore verde indica che il pannello solare sta ricaricando la batteria.

**Per risultati migliori:**

- Posizionare il sensore a una distanza inferiore a 30m (100 ft) dall'unità principale.
- Tenere il sensore lontano dalla luce diretta del sole e umidità.
- Posizionare il sensore di fronte all'unità principale, riducendo le interferenze quali porte, pareti e mobili.
- Posizionare il sensore in un luogo in cui sia possibile vedere il cielo, lontano da oggetti metallici / elettronici.
- Posizionare il sensore più vicino all'unità principale durante i mesi invernali con temperature sotto lo zero che potrebbero ridurre le prestazioni della batteria e indurre il segnale di trasmissione.

**SUGGERIMENTO** Il campo di trasmissione può variare in base a molti fattori. È possibile dover provare diverse posizioni prima di ottenere i risultati migliori.

**Pannello solare:**

- Orientare il pannello solare come indicato di seguito:

<b>Pannello solare orientato verso:</b>	<b>Se ci si trova:</b>
Nord	Emisfero meridionale
Sud	Emisfero settentrionale

- Non graffiare la superficie del pannello solare né pulirlo con prodotti abrasivi.
- Non esporre il pannello solare a pioggia, neve o umidità.
- Il tempo della ricarica della batteria o quello di funzionamento dipendono dall'intensità della luce solare e dal posizionamento del pannello.
- Non sovraccaricare le batterie.

**Fissaggio del sensore:**

- Fissare il connettore del sensore nel punto desiderato.



- Foro per fissaggio a parete
- RESET: consente di ripristinare i valori predefiniti dell'unità
- TEST: il LED di colore verde indica che il pannello solare riceve una quantità ottimale di luce solare
- Vano batterie
- Levetta CHANNEL

**CAMBIO DEI CANALI**

Per cambiare i canali dopo che un canale è stato assegnato:

- Posizionare l'apposito selettore sul canale desiderato.
- Premere **RESET**.
- Per cominciare a ricevere i dati della temperatura del sensore (e dell'umidità - solo con il modello THGN132ES), avviare la ricerca dello stesso sul unità principale.

**FUNZIONE RESET**

Premere **RESET** per ripristinare le impostazioni predefinite dell'unità.

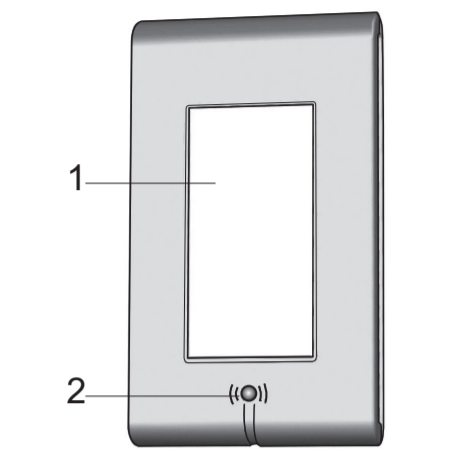
**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

PROBLEMA	SYMPTOM	SOLUZIONE
	Lettere anomali / strane	Premere <b>RESET</b>
	Impossibile localizzare il sensore a distanza	Controllare la batteria Controllare la posizione
Sensore remoto	Impossibile cambiare canale	Controllare i sensori. Un solo sensore è in funzionamento
	I dati non corrispondono all'unità principale	A una ricerca del sensore manuale

## Sensor remoto con panel solar

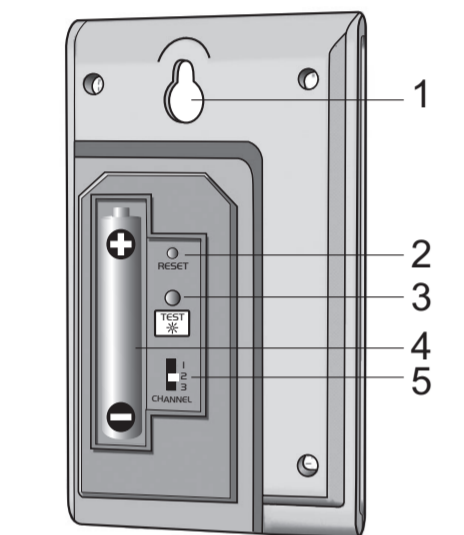
### Modelo : temperatura THN132ES / temperatura-humedad THGN132ES

#### MANUAL DE USUARIO



- Panel solar
- Indicador LED de estado: parpadea mientras transmite una lectura

#### VISTA TRASERA



- Orificio para montaje en pared
- RESET: la unidad vuelve a los ajustes predeterminados
- TEST: el piloto LED verde indica que el panel solar recibe una cantidad óptima de luz del sol
- Compartimento para las pilas
- Cambio de CANAL

#### CÓMO EMPEZAR

#### INSTALACIÓN DEL SENSOR

Este producto utiliza una pila recargable AAA que se carga mediante el panel solar.

#### IMPORTANTE

- Abra la tapa del compartimento para pilas.
- Deslice el interruptor de canal para seleccionar un canal (1, 2, 3). Asegúrese de usar un canal distinto para cada sensor.
- Introduzca la pila haciendo coincidir la polaridad (+ y -).
- Pulse REINICIO cada vez que cambie las pilas.

#### CONSEJO

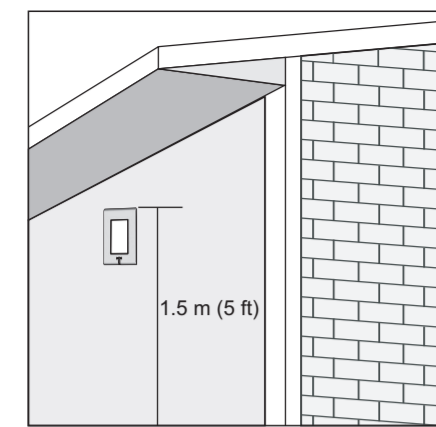
Le recomendamos encarecidamente que la primera vez que cargue la pila recargable lo haga durante al menos 12 horas para mantenerla en el mejor estado posible.

#### UNICACIONES IDÓNEAS PARA EL SENSOR REMOTO

El panel solar del sensor no requiere luz directa del sol. La luz ambiental o reflejada del sol es suficiente para cargar las pilas.

Los lugares idóneos para colocar un sensor son exteriores del hogar, a una altura no superior a 1,5 m (5 pies) y en un lugar en que no esté expuesto a la luz directa del sol ni a humedad excesiva para que nada influya en la lectura.

- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No cubra los orificios de ventilación con objetos como periódicos, cortinas, etc.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.
- Use siempre pilas nuevas. No mezcle pilas viejas con pilas nuevas.
- Las imágenes de esta guía para el usuario pueden ser distintas al producto en sí.
- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura normal, sino separadamente para recibir un tratamiento especial.
- La colocación de este producto encima de ciertos tipos de madera puede provocar daños a sus acabados. Oregon Scientific no se responsabilizará de dichos



Para comprobar si hay suficiente luz del sol para cargar las pilas en el lugar seleccionado: Pulse TEST en el compartimento para pilas. El piloto LED verde indica que el panel solar está recargando la pila.

#### Cómo conseguir los mejores resultados:

- Coloque el sensor en un radio de 30 m (100 pies) de la unidad principal.
- Coloque el sensor en un lugar en el que no esté expuesto a la luz directa del sol ni a la humedad.
- Coloque el sensor de tal modo que quede de cara a la unidad principal, minimizando obstrucciones como puertas, paredes y muebles.
- Coloque el sensor en un lugar al aire libre, alejado de objetos metálicos o electrónicos.
- Coloque el sensor cerca de la unidad central durante los fríos meses del invierno, ya que las temperaturas bajo cero podrían afectar el rendimiento de las pilas y la transmisión de la señal.

#### CONSEJO

El alcance de la transmisión puede variar debido a muchos factores. Es posible que tenga que probar varias ubicaciones para obtener los mejores resultados.

#### Panel solar:

- Encare el panel solar como se indica a continuación:
- Panel solar orientado al: Norte Hemisferio sur / Sur Hemisferio norte
- No rasque la superficie del panel solar ni la limpie con detergentes abrasivos.
- No exponga el panel solar a la lluvia, la nieve o la humedad.
- La duración del tiempo de carga o funcionamiento de la batería recargable depende o bien de la intensidad de la luz solar o de la posición del panel solar respecto del sol.
- No sobrecargue las pilas.

#### Cómo fijar el sensor:

- Fije el sensor en el lugar deseado.

#### CÓMO CAMBIAR DE CANAL

Para cambiar de canal una vez ya ha asignado el canal:

- Deslice el interruptor de canal al canal que desee.
- Pulse REINICIO.
- Inicie una búsqueda de sensor en la unidad principal para empezar a recibir datos de temperatura (y humedad en el caso del THGN132ES) del sensor.

#### REINICIO

Pulse RESET para volver a la configuración predeterminada.

#### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SÍNTOMA	SOLUCIÓN
	Lecturas extrañas / anormales	Pulse REINICIO
	No se puede localizar el sensor	Compruebe la pila / Compruebe la localización
Sensor remoto	No se puede cambiar de canal	Compruebe los sensores. Sólo funciona un sensor.
	Los datos no coinciden con la unidad principal	Inicie una búsqueda de sensor manual

#### PRECAUCIÓN

- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No cubra los orificios de ventilación con objetos como periódicos, cortinas, etc.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.
- Use siempre pilas nuevas. No mezcle pilas viejas con pilas nuevas.
- Las imágenes de esta guía para el usuario pueden ser distintas al producto en sí.
- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura normal, sino separadamente para recibir un tratamiento especial.
- La colocación de este producto encima de ciertos tipos de madera puede provocar daños a sus acabados. Oregon Scientific no se responsabilizará de dichos

daños. Consulte las instrucciones de cuidado del fabricante para obtener más información.

- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
- No elimine las pilas gastadas con la basura normal. Es necesario desecharlas separadamente para poder tratarlas.
- Tenga en cuenta que algunas unidades disponen de una cinta de seguridad para las pilas. Retire la cinta de compartimento para pilas antes de usarlo por primera vez.

#### NOTA

La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden experimentar cambios sin previo aviso.

#### FICHA TÉCNICA

TIPO	DESCRIPCIÓN
L X A I X An	60 x 105 x 22 mm (2,36 x 4,13 x 0,86 pulgadas)
Peso	241g (8,5 onzas) sin pila
Alcance de temperatura	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Escala de humedad	25% - 95% (sólo THGN132ES)
Frecuencia de la señal	433 MHz
Cobertura de transmisión	30 m (100 pies) sin obstrucciones
Nº de canales	3
Alimentación	1 pila recargable UM-4 (AAA)

#### NOTA

- El modelo THN132ES es un sensor de temperatura exterior.
- El modelo THGN132ES es un sensor de temperatura y humedad exterior.

#### SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web ([www.oregonscientific.com](http://www.oregonscientific.com)) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific.

Si está en EE.UU. y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite [www2.oregonscientific.com/service/support.asp](http://www2.oregonscientific.com/service/support.asp)

Si está en España y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite [www.oregonscientific.es](http://www.oregonscientific.es) o llame al 902 338 368.

#### EU – DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente Oregon Scientific declara que el Sensor remoto con panel solar (modelo: temperatura THN132ES / temperatura - humedad THGN132ES) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/CE. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicitada al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.

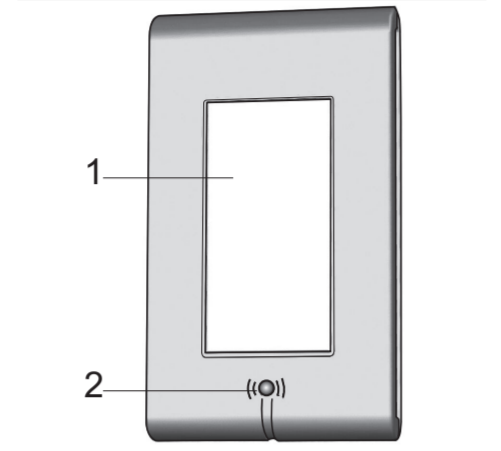


PAISES BAJO LA DIRECTIVA RTTE  
Todos los países de la UE, Suiza, Noruega y Noruega

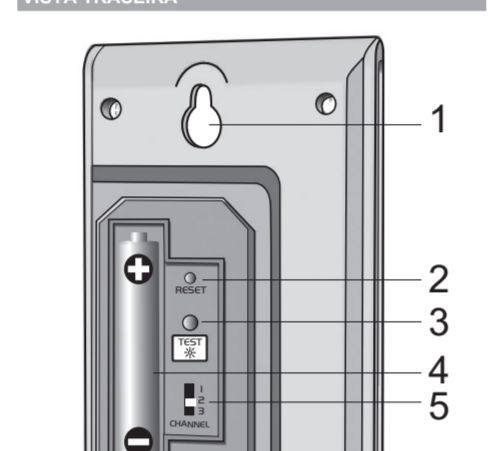
## Sensor Remoto com Painel Solar

### Modelo: Termo THN132ES / Termo-Higro THGN132ES

#### MANUAL DO USUÁRIO



- Panel solar
- Indicador LED de status: pisca ao transmitir uma leitura



#### PARA COMEÇAR

Este produto utiliza 1 pilha AAA recarregável, a ser carregada através do painel solar.

#### IMPORTANTE

Coloque APENAS pilhas recarregáveis do tipo NiMH no compartimento de pilha do painel solar. Não carregue pilhas não-recarregáveis.

#### NOTA

Instale primeiramente a pilha no sensor remoto e, a seguir, na unidade principal.

#### Para ajustar o sensor remoto:

- Deslice a porta do compartimento de pilha para abri-la.
- Deslice o interruptor de canal para selecionar um canal (1, 2, 3). Certifique-se de usar um canal diferente para cada sensor.
- Insira a pilha, fazendo a correspondência das polaridades (+ / -).
- Pressione RESET após a troca das pilhas.

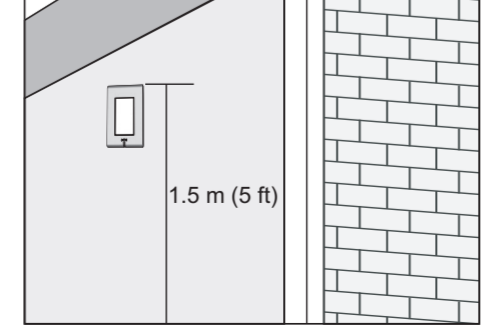
#### DICA

A fim de manter a pilha em boas condições, recomenda-se carregá-la durante, pelo menos, 12 horas antes do primeiro uso.

#### LOCALIZAÇÃO IDEAL PARA O SENSOR REMOTO

O painel solar do sensor não necessita de luz solar direta. O ambiente ou a luz refletida do sol fornecerá luz suficiente para carregar as pilhas com eficácia.

A posição ideal para o sensor seria num local no exterior da casa, a uma altura que não exceda os 1,5 m (5 pés) e que esteja fora do alcance da luz solar direta ou de condições úmidas, a fim de permitir uma leitura exata.



Para verificar se há luz solar suficiente para carregar as pilhas no local selecionado: Pressione TEST localizado no compartimento de pilha. A luz LED verde indica que o painel solar está recarregando a pilha.

#### Para obter os melhores resultados:

- Coloque o sensor dentro de 30 m (100 pés) da unidade principal.
- Coloque o sensor fora da incidência direta do sol e da umidade.
- Posicione o sensor de modo que fique voltado para a unidade principal, minimizando obstruções, como portas, paredes e móveis.
- Coloque o sensor em um local com uma visão clara do céu, longe de objetos metálicos / eletrônicos.
- Posicione o sensor perto da unidade principal durante os meses de inverno, já que temperaturas abaixo do nível de congelamento podem afetar o desempenho da pilha e a transmissão do sinal.

#### DICA

A faixa de transmissão pode variar dependendo de muitos fatores. Talvez seja necessário testar em vários locais para obter os melhores resultados.

#### Panel solar:

- Direcione o painel solar conforme a seguir:
- Panel solar de frente para o: sul Hemisfério norte / norte Hemisfério norte
- Não arranhe a superfície do painel solar nem a limpe com detergentes abrasivos.
- Não exponha o painel solar à chuva, neve ou umidade.
- A duração da carga da pilha recarregável ou do tempo de funcionamento é determinada pela intensidade da luz do sol ou pelo posicionamento do painel solar em direção ao sol.
- Não sobrecarregue as pilhas.

#### Instalando o sensor:

- Instale o sensor no local desejado.

#### TROCA DE CANAIS

Para alterar os canais uma vez que tenha sido atribuído um canal:

- Deslize o interruptor de canal para o canal desejado.
- Pressione RESET.
- Inicie uma busca do sensor na unidade principal a fim de começar a receber dados de temperatura (e umidade - apenas THGN132ES) do sensor.

#### RESET

Pressione RESET para retornar aos ajustes padrão.

#### SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SÍNTOMA	SOLUÇÃO
	Lecturas anormais / estranhas	Pressione RESET
	Não é possível localizar o sensor remoto	Verifique a pilha / Verifique o local
Sensor remoto	Não é possível alterar o canal	Verifique os sensores. Somente um sensor está funcionando
	Os dados não correspondem aos da unidade principal	Inicie uma pesquisa por sensor manual

#### PRECAUCOES

- Não submeta a unidade a forças excessivas, impactos, poeiras, oscilações de temperatura ou umidade.
- Não obstrua as aberturas de ventilação com itens como jornais, cortinas, etc.
- Não mergulhe a unidade na água. Se respingar líquido nela, seque-a imediatamente com um pano macio e que não solte fiapos.
- Não limpe a unidade com material abrasivo ou corrosivo.
- Não altere os componentes internos da unidade. Isso invalidará sua garantia.
- Utilize apenas pilhas novas. Não misture pilhas novas e usadas. Retire as pilhas caso pretenda guardar o produto.
- As imagens mostradas neste manual podem diferir da imagem real.
- Os materiais utilizados nos produtos Oregon podem ser reutilizados e reciclados após o fim de sua vida útil. Encaminhe os produtos a serem descartados aos locais de coleta apropriados, atendendo para as legislações locais.
- A colocação deste produto sobre certos tipos de madeira pode resultar em danos ao seu acabamento, pelos quais a Oregon Scientific não se responsabilizará. Consulte as instruções de cuidados do fabricante do móvel para obter informações.
- O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a permissão do fabricante.
- Não descarte baterias usadas em locais não apropriados. É necessária a coleta do lixo em questão de maneira separada para tratamento especial.
- Observe que algumas unidades estão equipadas com uma tira de segurança da bateria. Remova a tira do compartimento de bateria antes do primeiro uso.

#### OBSERVAÇÃO

As especificações técnicas deste produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

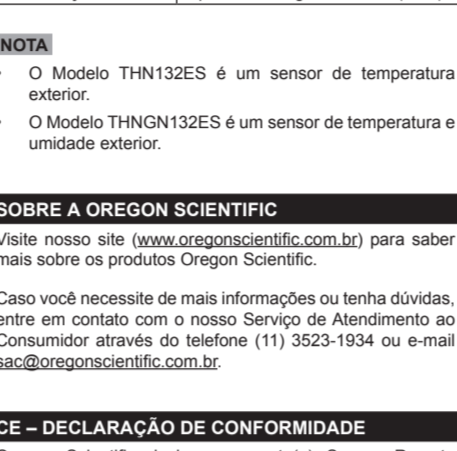
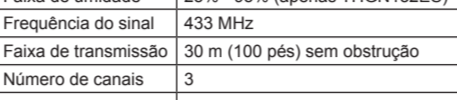
#### NOTA

Recursos e acessórios não estão disponíveis em todos os países. Para obter mais informações, entre em contato com o seu distribuidor local.

## Buittensensor met zonnepaneel

### Model: Thermo THN132ES / Thermo-Hygro THGN132ES

#### HANDLEIDING



- Zonnepaneel
- LED-statusindicator: blinkt bij verzenden van een meting



#### SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site ([www.oregonscientific.com.br](http://www.oregonscientific.com.br)) para saber mais sobre os produtos Oregon Scientific.

Caso você necessite de mais informações ou tenha dúvidas, entre em contato com o nosso Serviço de Atendimento ao Consumidor através do telefone (11) 3523-1934 ou e-mail [sac@oregonscientific.com.br](mailto:sac@oregonscientific.com.br)

#### CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Oregon Scientific declara que este(s) Sensor Remoto com Painel Solar (modelo: termo THN132ES / termo-higro THGN132ES) está conforme com os requisitos essenciais e outras providas da Diretiva 1999/CE. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.

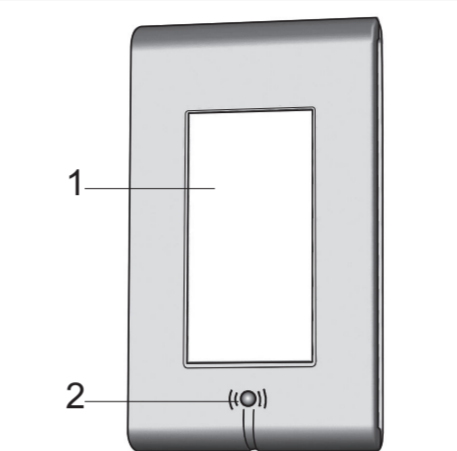


PAISES SUJEITOS A NORMA RTTE  
Todos os países da União Europeia, Suíça e Noruega

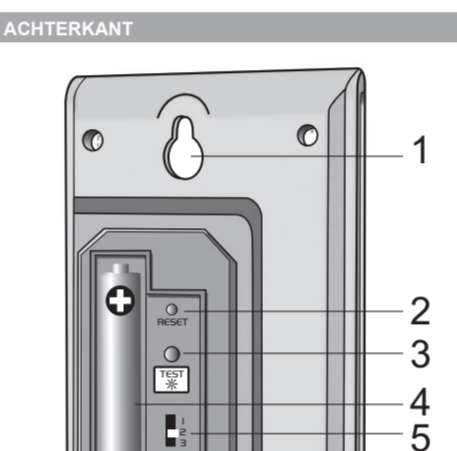
## Buittensensor met zonnepaneel

### Model: Thermo THN132ES / Thermo-Hygro THGN132ES

#### HANDLEIDING



- Zonnepaneel
- LED-statusindicator: blinkt bij verzenden van een meting



#### SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site ([www.oregonscientific.com.br](http://www.oregonscientific.com.br)) para saber mais sobre os produtos Oregon Scientific.

Caso você necessite de mais informações ou tenha dúvidas, entre em contato com o nosso Serviço de Atendimento ao Consumidor através do telefone (11) 3523-1934 ou e-mail [sac@oregonscientific.com.br](mailto:sac@oregonscientific.com.br)

#### CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Oregon Scientific declara que este(s) Sensor Remoto com Painel Solar (modelo: termo THN132ES / termo-higro THGN132ES) está conforme com os requisitos essenciais e outras providas da Diretiva 1999/CE. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.



PAISES SUJEITOS A NORMA RTTE  
Todos os países da União Europeia, Suíça e Noruega

Om te controleren of er op een bepaalde locatie voldoende zonlicht is om de batterijen op te laden: Druk op TEST in het batterijvak.

#### Voor het beste resultaat:

- Plaats de sensor binnen een straal van 30 m (100 voet) van de hoofdeenheden.
- Plaats de sensor niet in direct zonlicht of op een vochtige plaats.
- Positioneer de sensor zodat hij direct gericht is op de hoofdeenheden, rekening houdend met deuren, muren, meubels en andere obstakels.
- Plaats de sensor op een locatie in de open lucht en niet naast metalen en elektronische objecten.
- Positioneer de sensor in de koude wintermaanden dichtbij de hoofdeenheden. Temperaturen onder het niveau de levensduur van de batterijen en de signaalsterkte beïnvloeden.

#### TIP

Het zendbereik kan variëren, afhankelijk van allerlei factoren. U kunt het best verschillende plekken uitproberen om de beste voor uw sensor te vinden.

#### Zonnepanel:

- Richt u het zonnepaneel als volgt:
- Richting zonnepaneel: Noord / Zuid
- Als u woont op het: Zuidelijk halfrond / Noordelijk halfrond
- Bekras het oppervlak van het zonnepaneel niet, en maak het niet schoon met sterke reinigingsmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan regen, sneeuw of vochtigheid.
- Het rendement van het opladen van de oplaadbare batterij hangt vooral af van de intensiteit van het zonlicht en de positie van het zonnepaneel in de zon.
- Laad de batterijen niet te lang op.

#### De sensor bevestigen:

- Bevestig de sensor op de gewenste plek.

#### KANALEN WIJZIGEN

Om de kanalen te wijzigen nadat deze zijn toegevoegd:

- Zet de kanaalschakelaar op het gewenste kanaal.
- Druk op RESET.
- Laat het weerstation naar sensoren zoeken om de overdracht van temperatuurgegevens (en vochtigheidsgegevens - alleen bij THGN132ES) te starten.

#### RESET

Druk RESET om de standaardinstellingen te gebruiken.

#### PROBLEEM OPLOSSEN

PROBLEEM	SYMPTOOM	OPLOSSING
	Abnormale / vreemde metingen	Druk op RESET
	Kan externe sensor niet vinden	Controleer batterij / Controleer locatie
Externe sensor	Kan kanaal niet wijzigen	Controleer sensoren: slechts een sensor is actief
	Gegevens komen niet overeen met hoofdeenheden	Start handmatige sensordetectie

#### Om de buittensensor in te stellen:

- Schuif het batterijklepje open.
- Gebruik kanaalschakelaar om een kanaal te selecteren (1, 2, 3). Controleer het gebruik van een verschillend kanaal voor elke sensor.
- Não obstrua as aberturas de ventilação com itens como jornais, cortinas, etc.
- Plaats de batterij volgens de polariteit (+ / -).
- Druk altijd op RESET nadat u de batterijen vervangen heeft.

#### TIP

Om de batterijen in goede staat te houden, raden wij met klem aan ten minste 12 uur op te laden vóór het eerste gebruik.

#### IDEALE LOCATIES VOOR BUITTENSOR

Het zonnepaneel van de sensor heeft geen direct zonlicht nodig. Indirect zonlicht is voldoende om de batterijen op te laden.

De ideale plek voor nauwkeurige sensormetingen is een lokale buitenshuis, op een hoogte van niet meer dan 1,5 m (5 ft), waar geen negatieve invloed van direct zonlicht of overvoeding vochtigheid is.

De technische specificaties van dit product en de inhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig.

Niet alle functies en accessoires zijn beschikbaar in alle landen. Neem contact op met uw plaatselijke verkooppunt voor meer informatie.

TYP	BESCHRIJVING
L x B x H	60 x 105 x 22 mm (2,36 x 4,13 x 0,86 in)
Gewicht	241 g (8,5 oz) zonder batterij
Temperatuurbereik	-20°C tot 60°C (-4°F tot 140°F)
Vochtigheidsbereik	25% - 95% (alleen THGN132ES)
Signaalfrequentie	433 MHz
Signaalbereik	30 m (100 ft) zonder obstakels
Aantal kanalen	3
Voeding	1 x UM-4 (AAA) oplaadbare batterij

#### OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website ([www.oregonscientific.com](http://www.oregonscientific.com)) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fototoestellen, cardiohulps- en fitnessstruiving en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

#### EU – CONFORMITEITS VERKLARING

Bij deze verklaart Oregon Scientific dat deze Buittensensor met zonnepaneel (model: Thermo THN132ES / Thermo-Hygro THGN132ES) voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteitsverklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.

#### LANDEN DIE ZIJN ONDERWORPEN AAN RTTE

Alle EU landen, Zwitserland en Noorwegen